



Non capisco un cazzo

© Yuly Azrelyan, Fotolia.com



Cazzo – wie kommt das Ding in aller Munde?

Eines der meistverwendeten Wörter des Italienischen ist zweifellos der **cazzo** (Schwanz), und man sollte sich nicht wundern, wenn ihn vom Schuljungen über den Mittvierziger bis hin zur Oma so ziemlich jeder, quer durch alle sozialen Schichten, im Munde führt. Keiner denkt mehr an die eigentliche Bedeutung, wenn er Ausdrücke wie die folgenden verwendet – man/frau sagt halt einfach so:

kann aber auch Überraschung ausdrücken

cazzo!

Verdammt!, Scheiße!



cazzone

Blödmann, Arschloch

Riesenschwanz

non fare cazzate!

Mach keinen Blödsinn!

incazzato

wütend

incazzatissimo/incazzato nero

scheißwütend

non farmi incazzare!

Treib mich nicht zur Weißglut!

non me ne importa un cazzo!

Das ist mir scheißegal!

non capisco un cazzo.

Ich verstehe nur Bahnhof.

faccia di cazzo

Arschgesicht

Schwanzgesicht

testa di cazzo

Arschloch

Schwanzkopf

col cazzo che faccio questo!

Einen Teufel werde ich tun!

col cazzo che te lo dico!

Du glaubst ja wohl selber nicht,
dass ich dir das sage!



Non capisco un cazzo

dove cazzo l'ho messo?

Wo zum Teufel habe ich das nur hingelegt?

ma che cazzo dici?

Was erzählst du denn da für'n Scheiß?

che cazzo te ne frega?

Was geht denn das dich an?

das sind nicht deine **non sono cazzi tuoi!**

Schwänze Das geht dich einen Scheiß an!

mach deine eigenen **fatti i cazzi tuoi!**

Schwänze Kümmere dich um deinen eigenen Scheiß!

levati dal cazzo!

Verpiss dich!

non rompermi il cazzo!

Du gehst mir auf'n Sack!

mi sta sul cazzo!

Er geht mir auf den Zeiger!

È un rompicazzo.

Er geht ganz fürchterlich auf die Eier.

diesen Schwanz gebe **'sto cazzo ti do!**

ich dir! Ich scheiß dir was!

für den Schwanz **per il cazzo**

für'n Arsch



sono cazzi acidi/neri.
Das gibt Ärger/Stunk.

*saure Schwänze,
schwarze Schwänze*

sono scherzi di cazzo.
Sie ist schwanger.

Schwanzscherze

mangiacazzi
mannstoll

schwanzfressend

si mangia il cazzo.
Er platzt vor Neid.

*er isst seinen
Schwanz auf*

Beschimpfungen, Beleidigungen

va a farti fottere!
Leck mich am Arsch!

lass dich ficken

vaffanculo! (= va a fare in culo)
auch: **Va in culo!**
Leck mich!

mach einen Arsch

mi caghi il cazzo!
Du nervst total!

*du kackst mir auf den
Schwanz*

ti tira il culo?
Du hast wohl den Arsch offen!

zieht dir der Arsch?

schiaffatelo in culo!
Fick dich ins Knie!

wirf's dir in den Arsch

rompipalle/rompiscatole/rompicoglioni
Nervensäge

„Eier“, Schachtelbrecher